Bundesbeschluss
über
die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1947,
I. Teil.

(Vom 20. Juni 1947.)

Die Bundesversammlung
der schweizerischen Eidgenossenschaft,
gestützt auf Art. 85, Ziffer 10, der Bundesverfassung,
nach Einsicht in die Botschaften des Bundesrates vom 6. Juni 1947,

beschliesst:

Einzigem Artikel.

Dem Bundesrat werden für das Jahr 1947 folgende Nachtragskredite bewilligt:

Fr

I. Ordentliche und ausserordentliche Rechnung . . 13 282 398

1 Allgemeine Verwaltung 3 600

104 Bundeskanzlei 3 600

0-4 Ordentliche Rechnung 3 600

044.01 Dienstkleider 8 600

3 Departement des Innern 1 569 800

301 Departementssekretariat 146 200

0-4 Ordentliche Rechnung 146 200

088.57 Internationale Unionen 16 200

088.58 Internationale Kommission für die Herausgabe jährlicher

^{Fr}₁₀₀ Tabollen für physikalische und chemische Konstanten 7 000

088.82 Schweizerische Architekturausstellung in London 39 000

088.84 Schweizerische Architekturausstellungen in Stockholm und
Warschau 84 000

	421
	Fr.
306 Eidg. Technische Hochschule	70 000
0-4 Ordentliche Rechnung	70 000
161.01/60 Instituts- und Laboratorienkredite	70 000
308 Fernheizkraftwerk der ETH	675 000
0-4 Ordentliche Rechnung	675 000
061.01 Brennstoffbeschaffungskosten	675 000
314 Direktion der eidgenössischen Bauten	640 200
0-4 Ordentliche Rechnung	640 200
050.01 Hochbauten	640 200
316 Gesundheitsamt	38 400
0-4 Ordentliche Rechnung	13 400
041.01 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	2 400
061.07 Prüfung von Diphtherie-Impfstoffen	10 000
086.30 Lebensmittelkontrolle: Beiträge an die Einrichtungs- und Betriebskosten der kantonalen und städtischen Untersuchungsanstalten und an die Instruktionkurse	1 000
9 Massnahmen zum Schutze des Landes	25 000
Grenzsanitätsdienst.	25 000
960.05 Massnahmen gegen die Einschleppung von ansteckenden Krankheiten (BRB vom 11. April 1944).	25 000
4 Justiz- und Polizeidepartement	1 081 450
401 Departementssekretariat	6 600
0-4 Ordentliche Rechnung	6 000
048.01 Kommissionen und Sachverständige.	1 000
098.01 Internationaler Strafrechtskongress, Gent	5 000
9 Massnahmen zum Schutze des Landes	600
Presse und Funkspruch.	600
948.01 Bericht des Bundesrates über die schweizerische Pressepolitik 1939—1945	600
402 Justizabteilung	4 500
0-4 Ordentliche Rechnung	4 500
041.01 Besoldungen, Gehälter und Zulagen.	4 500
403 Polizeiabteilung	1 069 300
9 Massnahmen zum Schutze des Landes	1 069 300
Aushilfspersonal und kriegsbedingte Auslagen	130 000
960.10 Grenzkontrolle Schweiz-Liechtenstein	130 000

	Fr.
Passbureaux Annemasse und Gex	89 300
941.20 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	52 000
945.20 Druckkosten und Bureaubedarf	7 000
951.20 Bauliche Arbeiten in gemieteten Räumen	24 000
952.20 Miete	4 300
953.20 Heizung, Beleuchtung und Reinigung	2 000
Hilfeleistung an Auslandschweizer	850 000
941.30 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	570 000
941.31 Teuerungszulagen	230 000
943.30 Personalfürsorge	50 000
406 Amt für geistiges Eigentum	1 050
0-4 Ordentliche Rechnung	1 050
047.01 Transportkosten und Verschiedenes	1 050
5 Militärdepartement	8 181 028
501 Gruppe für Ausbildung	620 440
0-4 Ordentliche Rechnung	620 440
149.02 Unterricht an der Eidgenössischen Technischen Hochschule (Art. 113 MO)	11 000
162.06 Massnahmen für die Weiterausbildung des Lehrpersonals	78 000
249.10 Kostenbeiträge für die Durchführung der Schiessübungen	254 240
254.10 Beschaffung von Munition zur Gratisabgabe	277 200
502 Abteilung für Infanterie	217 700
0-4 Ordentliche Rechnung	217 700
170.40 Kadernschulen	217 700
503 Abteilung für Leichte Truppen	2 300
0-4 Ordentliche Rechnung	2 300
042.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	2 300
506 Armee-Motorfahrzeugpark	5 800
0-4 Ordentliche Rechnung	5 800
342.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	5 800
508 Abteilung für Flugwesen und Fliegerabwehr	847 000
0-4 Ordentliche Rechnung	847 000
041.01 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	7 000

	Fr.
042.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	2 500
048.01 Fliegerärztliche Experten, Gutachten usw.	46 000
349.01 Kostenbeiträge für Strasseninstandstellung und Inkonvenienzen- schädigungen	492 000
350.01 Bauten auf Flab-Schiessplätzen	299 500
509 Militärflugplätze	249 200
6 Ausbau der Landesverteidigung	249 200
650.01 Bauten und Anlagen	249 200
531 Festungswesen	2 000 000
7 Aktivdienst	2 000 000
751.02 Abbruch nicht permanenter Befestigungsanlagen	2 000 000
532 Militärstrafdetachment Zugerberg	16 600
0-4 Ordentliche Rechnung	16 600
341.01 Löhne und Zulagen des Gutsbetriebspersonals (ohne Festungswachtkorps)	2 100
347.08 Versicherungen	500
358.08 Aufwendungen für die Landwirtschaft	10 000
358.05 Inventaranschaffungen	4 000
533 Abteilung für Sanität	11 196
0-4 Ordentliche Rechnung	11 196
170.40 Kaderschulen	11 196
534 Abteilung für Veterinärwesen	2 000
0-4 Ordentliche Rechnung	2 000
041.01 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	2 000
535 Oberkriegskommissariat	3 611 500
0-4 Ordentliche Rechnung	3 611 500
170.50 Bahntransporte der Schulen und Kurse	3 500 000
351.12 Einrichtungen auf Waffenplätzen	111 500
536 Abteilung für Luftschutz	4 100
0-4 Ordentliche Rechnung	3 000
042.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	3 000
7 Aktivdienst	1 100
742.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	1 100

	Fr.
560 Kriegstechnische Abteilung	362 600
6 Ausbau der Landesverteidigung	362 600
650.01 Bauten und Anlagen	362 600
561 Direktion der Militärverwaltung	223 842
0-4 Ordentliche Rechnung	18 000
142.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	18 000
7 Aktivdienst	205 842
741.01 Gehälter, Löhne und Zulagen	138 342
742.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	48 000
743.01 Personalfürsorge	12 500
752.01 Miete von Büroräumlichkeiten	2 000
755.02 Bureaumaschinen	5 000
587 Pulververwaltung	6 750
0-4 Ordentliche Rechnung	6 750
462.11 Inventaranschaffungen	6 750
6 Finanz- und Zolldepartement	702 400
601 Finanzverwaltung	7 000
0-4 Ordentliche Rechnung	7 000
042.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	3 000
048.01 Paritätische Kommission	4 000
604 Münzstätte	522 250
0-4 Ordentliche Rechnung	522 250
041.01 Besoldungen, Gehälter und Zulagen	7 350
041.03 Bezüge der Aushilfskräfte	150 000
041.04 Teuerungszulagen	3 000
043.01 Beiträge an die eidgenössische Versicherungs- und Hilfs- kasse	3 800
043.02 Rücklagen für die Stabilisierung der versicherten Verdienste	2 200
043.03 Unfallversicherung	2 000
043.05 Arbeitgeberbeitrag im Sinne von Art. 5, Abs. 2, der Lohn- ersatzordnung	3 200
045.01 Druck- und Buchbinderkosten	700
051.01 Bauliche Arbeiten und Unterhalt	50 000
055.01 Maschinen und Einrichtungen	200 000
059.02 Herstellung von Münzplättchen durch Private	100 000

	Fr.
606 Zollverwaltung	173 000
0-4 Ordentliche Rechnung	<i>173 000</i>
042.03 Entschädigung für Fahr-, Nacht- und Frühdienst, Überzeitarbeit.	80 000
047.01 Insertions-, Gerichts- und andere Gebühren, Steuern, Abgaben usw., Telegramme, Transportkosten, Sachschadenversicherungen und Schadenvergütungen	50 000
048.01 Kommissionen, Expertisen, Rechtsvertretungen, Arbeitsleistungen im Nebenamt.	10 000
050.01 Erwerb von Grundstücken, Neu-, Um- und Erweiterungsbauten.	3 000
142.08 Aushilfsleistungen	30 000
613 Amt für Mass und Gewicht	150
0-4 Ordentliche Rechnung	<i>150</i>
049.01 Internationales Bureau für Mass und Gewicht in Sèvres	150
7 Volkswirtschaftsdepartement	1 711 120
704 Sektion für Ein- und Ausfuhr	7 850
0-4 Ordentliche Rechnung	<i>7 850</i>
082.01 Förderung der Verwertung von Inlandholz	7 850
705 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	605 150
0-4 Ordentliche Rechnung	<i>605 150</i>
049.01 Internationale Arbeitsorganisation, Mitgliedschaftsbeitrag	355 150
085.01 Förderung des freiwilligen Landdienstes	250 000
706 Bundesamt für Sozialversicherung	25 000
0-4 Ordentliche Rechnung	<i>25 000</i>
048.01 Kommissionen und Sachverständige.	25 000
707 Abteilung für Landwirtschaft	582 200
0-4 Ordentliche Rechnung	<i>582 200</i>
049.04 Ernährungs- und Landwirtschaftsorganisation (FAO)	582 200
711/18 Landwirtschaftliche Versuchs- und Untersuchungsanstalten	68 420
0-4 Ordentliche Rechnung	<i>68 420</i>
041.01 Besoldungen, Gehälter, Löhne und Zulagen	12 000
041.02 Teuerungszulagen	4 920
042.01 Auslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	3 000

	Fr.
047.01 Transportkosten und andere Abgaben	1 000
052.01 Miet- und Pachtzinse	500
055.01 Materialbeschaffung, Unterhalt und Ersatz	47 000
720 Veterinäramt	200 000
0-4 Ordentliche Rechnung	200 000
085.01 Maul- und Klauenseuche	200 000
Generalsekretariat	500
731 Sektion für Rechtswesen	500
8 Kriegswirtschaft	500
847.01 Verschiedenes	500
Kriegsernährungsamt	2 000
740 Leitung und Kanzlei	2 000
8 Kriegswirtschaft	2 000
848.02 Untersuchungen über den Ernährungszustand	2 000
Kriegs-Industrie- und -Arbeits-Amt	208 000
770 Sektion für Holz	200 000
8 Kriegswirtschaft	200 000
892.14 Zuweisung an den Fonds für den Aussenhandel mit Holz	200 000
773 Bureau für Bergbau	5 500
8 Kriegswirtschaft	5 500
848.01 Experten und Kommissionen	5 500
776 Kontrollbureau für Gummibereifung	2 500
8 Kriegswirtschaft	2 500
Eidgenössisches Pneusammellager	2 500
555.20 Warenbeschaffung	2 500
Handelsabteilung	12 000
787 Zentralstelle für die Überwachung der Ein- und Ausfuhr	12 000
8 Kriegswirtschaft	12 000
842.01 Anslagen und Vergütungen nach Art. 44 BtG	12 000

	Fr.
8 Post- und Eisenbahndepartement	33 000
801 Abteilung Rechtswesen und Sekretariat	23 000
0-4 Ordentliche Rechnung	23 000
049.02 Vertragliche Entschädigung für Starkstromkontrolle	23 000
802 Amt für Verkehr	10 000
0-4 Ordentliche Rechnung	10 000
092.05 Internationaler Eisenbahnkongress, Luzern	10 000

II. Regiebetriebe

Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung	5 290 000
Postverwaltung	400 000
C. Kapitalrechnung:	
III. Mobilien	400 000
c. Übrige Fahrzeuge	400 000
Telegraphen- und Telephonverwaltung	4 890 000
C. Kapitalrechnung:	
I. Liegenschaften	3 690 000
II. Betriebsanlagen	1 200 000
b. Telephonlinien und -apparate	1 200 000

Also beschlossen vom Nationalrat,
Bern, den 19. Juni 1947.

Der Präsident: **Wey.**
Der Protokollführer: **Leimgruber.**

Also beschlossen vom Ständerat,
Bern, den 20. Juni 1947.

Der Präsident: **Ackermann.**
Der Protokollführer: **Ch. Oser.**

Der schweizerische Bundesrat beschliesst:
Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.
Bern, den 20. Juni 1947.

Im Auftrag des schweiz. Bundesrates,
Der Bundeskanzler:
Leimgruber.

**Bundesbeschluss über die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1947, I. Teil.
(Vom 20. Juni 1947.)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1947
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	25
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	26.06.1947
Date	
Data	
Seite	420-427
Page	
Pagina	
Ref. No	10 035 911

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.